

Financial report type: OL

Year: 2021

Legal entity: **ASOCIAȚIA CARITATEA UMANITAR INTERNAȚIONALĂ**

Address: **Cluj, Cluj-Napoca, Str. Nichita Stănescu, No. 3, phone no. 0264438050**

Sole Registration Code: **4723450**;

No. of operating months in the accounting year: 12

Non-profit activities (NACE class code and title):

9499 Activities of other membership organizations n.e.c.

Non-profit activities personnel: 4

Economic activities: N/A

9499 Activities of other membership organizations n.e.c.

Economic activities personnel: 4

Annual financial report finished by 31st of December 2020 by non-profit legal entity

F10/1 – SHORT VERSION BALANCE SHEET

F20/1 – PROFIT AND LOSS ACCOUNT

F21 – DISTRIBUTION OF THE TAX YEAR RESULT

F25 – RECORD OF THE FIXED ASSETS FOR NON-PROFIT ACTIVITIES

F26 – RECORD OF THE FIXED ASSETS FOR ECONOMIC ACTIVITIES

Indicators:

Total capital: 585,015

Excedent/Profit/Deficit/Loss: 33,738

Administrator:

Full name

FRANK VAN DEN OUDEN

Signature: Cornelia Campean

Digitally signed by **Cornelia Campean**

Date: 2021.03.10 09:16:16 +2.00

Drafted by:

Full name

CAMPEAN CORNELIA

Title: 11 – Economic Manager

The annual financial reports were approved according to the law: YES NO

The entity has the legal obligation of annual financial audit? YES NO

Traducător Autorizat
CIUHU BOGDAN CONSTANTIN
Specializată Engleză
Art. M.J. 7319/2002

*I, **Ciuhu Bogdan Constantin**, Authorized translator by authorization no. 7319/2002 of the Ministry of Justice, certify the accuracy of the present translation of the original document in Romanian, endorsed by me.*

SHORT VERSION BALANCE SHEET
As on 31st of December 2020

Form 10/1

lei

Item	Line	Balance as at	
		01.01.2020	31.12.2020
A	B	1	2
A. FIXED ASSETS – TOTAL (rd. 02 + 05 + 08)	01	435,478	427,499
I. INTANGIBLE ASSETS (lines 03 +04)	02		
-regarding non-profit activities	03		
-regarding economic activities	04		
II. TANGIBLE ASSETS (lines 06 + 07)	05	435,349	427,370
-regarding non-profit activities	06	435,349	427,370
-regarding economic activities	07		
III. FINANCIAL ASSETS	08	129	129
B. CURRENT ASSETS – TOTAL (lines 10 + 11 +12 + 13)	09	136,200	181,417
I. STOCKS	10		
II. DEBTS**)	11	4,393	3,430
III. SHORT TERM FINANCIAL INVESTMENTS	12		
IV. CASH ON HAND AND CASH AT BANKS	13	131,807	177,987
C. PRE-PAID EXPENSES	14		
D. DEBTS TO BE PAID IN ONE YEAR TERM***)	17	20,400	23,901
E. NET CURRENT ASSETS, RESPECTIVELY NET CURRENT DEBTS (lines 09+14-15-22)	18	115,800	157,516
F. TOTAL ASSETS MINUS CURRENT DEBTS (lines 01+16-21)	19	551,278	585,015
G. DEBTS TO BE PAID IN MORE THAN A YEAR TERM	20		
H. PROVISIONS FOR RISKS AND EXPENSES	21		
I. REVENUES IN ADVANCE (lines 23+26)	22		
J. CAPITAL AND RESERVES			
I. CAPITAL (account 101)	29	0	0
II. RE-EVALUATION RESERVES (account 105)	30	509,281	509,281
III. RESERVES (account 106)	31	79,383	79,383
IV. RETAINED RESULT REPRESENTING			
RETAINED SURPLUS/PROFIT OR C Balance	32	0	0
(lines 34+36+38+40+42+44+46+48+49+50+52)- (35+37+39+41+43+45+47+51+53)			
RETAINED DEFICIT/LOSS D Balance	33	42,633	37,387
lines (35+37+39+41+43+45+47+51+53) (34+36+38+40+42+44+46+48+49+50+52)			
Profit carried forward or C Balance	34	53,428	60,406
Loss carried forward regarding non-profit activities D Balance	35		
Profit carried forward or C Balance	38		
Loss carried forward regarding economic activities D Balance	39	96,061	97,793
V. SURPLUS for the period or C Balance	54	5,247	33,738
(lines 56+58+60)-(57+59+61)			
DEFICIT for the period D Balance	55	0	0
(lines 57+59+61)-(56+58+60)			
Surplus regarding non-profit activities or C Balance	56	6,978	42,817
Loss regarding non-profit activities D Balance	57		0
Profit regarding economic activities or C Balance	60		
Loss regarding economic activities D Balance	61	1,731	9,079
PROFIT/SURPLUS APPROPRIATION (account 129) (lines 63+64)	62		
Surplus appropriation regarding non-profit activities (account 1291)	63		
Surplus appropriation regarding economic activities (account 1292)	64		
OWN CAPITALS – TOTAL (lines 29+30+31+32+33+54-55-62)	65	551,278	585,015
CAPITALS - TOTAL (lines 65+66 to 70) (lines 01+09+14-17-20-21-22)	71	551,278	585,015
F10 Control amount: 8329765/18195678			
*) Accounts to be distributed by the type of the specific elements			

I, Ciuhu Bogdan Constantin, Authorized translator by authorization no. 7319/2002 of the Ministry of Justice, certify the accuracy of the present translation of the original document in Romanian, endorsed by me.

Traducător / Autorizat
CIUHU BOGDAN CONSTANTIN
 Spitalul de Urgență
 Aut. M.J. 7319 / 2002

**) Debit balances of the specific accounts
***) Credit balances of the specific accounts

Administrator:
Full name
FRANK VAN DEN OUDEN
Signature:
Company seal:

VALID FORM

Drafted by:
Full name
CAMPEAN CORNELIA
Quality: 11 Economic Manager
Signature:
Registration no in the professional register: N/A

Traducător Autorizat
CUIHU BOGDAN CONSTANTIN
Specialitate: Engleză
Lit. M.J. 7319 / 2002

I, Cuihu Bogdan Constantin, Authorized translator by authorization no. 7319/2002 of the Ministry of Justice, certify the accuracy of the present translation of the original document in Romanian, endorsed by me.

PROFIT AND LOSS ACCOUNT
On 31st of December 2020

F20/1 page 1

FORM 20/1

RON

Item	Line	Annual provisions	Fiscal year	
			31.12.2019	31.12.2020
A	B	1	2	3
I. REVENUES FROM NON-PROFIT ACTIVITIES	01		250,887	282,910
-TOTAL (lines 02 to 16)				
Income from membership dues and contributions in cash or in kind from members and sympathizers	02		180	432
Income from registration fees established by the in force legislation	03			
Income from donations	04		230,813	237,720
Income from amounts or goods received as sponsorship	05		10,653	7,912
Income from aid	06		6,662	
Income from interest earned from placing cash obtained from non-profit activities	07			
Income for which tax is due on shows	08			
Income from exchange balance arising from <i>non-profit activities</i>	09		2,579	846
Financial income from adjustments for value loss	10			
II. EXPENSES RELATED TO NON-PROFIT ACTIVITIES - TOTAL (lines 18+19+20+22+23+25+28+31+32)	23		243,909	240,093
Expenses related to inventories	24		15,345	11,166
Expenses with services performed by third parties	25		20,500	15,878
Other third party services, of which:	26		17,544	20,457
-externally contracted manpower	27			
Other taxes, duties and similar expenses	28		5,124	5,191
Personnel expenses, of which:	29		64,452	74,402
- social security contributions	30		5,118	6,263
Other operating expenses, of which:	31		104,568	94,486
Financial expenses, of which:	34		2,204	3,949
Depreciation and provisions; adjustments for impairment losses (lines 33+34):	37		14,172	14,284
- depreciation and provisions; adjustments for impairment losses – operating expenses	38		14,172	14,284
III. NON-PROFIT ACTIVITIES RESULT				
Surplus (lines 01 – 17)	40	0	6,978	42,817
Loss (lines 17 – 01)	41	0	0	0
IV. INCOME FROM SPECIAL DESTINATION ACTIVITIES – TOTAL	42			
V. EXPENSES RELATED TO SPECIAL DESTINATION ACTIVITIES – TOTAL	43			
VI. SPECIAL DESTINATION ACTIVITIES RESULT				
Surplus (lines 42-43)	44	0	0	0
Loss (lines 43-42)	45	0	0	0
VII. INCOME FROM ECONOMIC ACTIVITIES - TOTAL (lines 42+44+45+46+47+48+49+53)	46	0	144,731	149,090
Turnover, total of which:	47		144,731	144,190
Other exploitation incomes	54			4,900
VIII. EXPENSES RELATED TO ECONOMIC ACTIVITIES – TOTAL (lines 55+57+58+60+61+63+64+68+71)	60	0	146,462	158,169
Expenses related to inventories, total of which:	61		76,925	80,328
Third party services	63		1,023	71
Other third party services, total of which:	64		1,726	

I, Ciuhu Bogdan Constantin, Authorized translator by authorization no. 7319/2002 of the Ministry of Justice, certify the accuracy of the present translation of the original document in Romanian, endorsed by me.

Traducător Autorizat
CIUHU BOGDAN CONSTANTIN
Specialist Engleză
Aut. M.J. 7319/2002

- externally contracted manpower	65			
Other taxes, duties and similar expenses	66			
Personnel expenses, total of which:	67		66,788	77,656
- Social security contributions	68		70,166	6,329
Other exploitation incomes	69			48
Financial expenses	70			66
Depreciation and provisions; adjustments for impairment or value losses (lines 75+76)	74	0	0	0
Expenses for the income tax and other taxes	77	0	0	
IX. ECONOMIC ACTIVITIES RESULT		0	0	
Profit (lines 41-54)	79	0	0	0
Loss (lines 54-41)	80	0	1,731	9,079
X. TOTAL REVENUES (lines 01+37+41)	81	0	395,618	432,000
XI. TOTAL EXPENSES (lines 17+38+54)	82	0	390,371	398,262
XII. SURPLUS/PROFIT (lines 74 - 75)	83	0	5,247	33,738
DEFICIT/LOSS (lines 75 - 74)	84	0	0	0

Administrator:
Full name
FRANK VAN DEN OUDEN
Signature:
Company's stamp
VALID FORM

Drafted by:
Full name
CAMPEAN CORNELIA
Quality: 11 – Economic Manager
Signature:

Traducător Autorizat
CIUHU BOGDAN CONSTANTIN
Specialistă, Funcție
Aut. M.J. 7319/2002

I, Ciuhu Bogdan Constantin, Authorized translator by authorization no. 7319/2002 of the Ministry of Justice, certify the accuracy of the present translation of the original document in Romanian, endorsed by me.

DISTRIBUTION OF FINANCIAL YEAR RESULT
On 31st of December 2020

Form 21

RON

Index	Line	Financial year		
		Non-profit activities	Special destination activities	Economic activities
A	B	1	2	3
Distribution of the net surplus/profit (lines 02 to 04)	01	0	X	0
- Legal reserve	02		X	
- Covering the accounting deficit/loss	03		X	
- Other legal distributions	04		X	
Undistributed surplus/profit	05	42,817		
CONTROL TOTAL (lines 01 +05)	06	42,817		0

F21 Control amount: 85634/16377432

Administrator: Full name FRANK VAN DEN OUDEN Signature: VALID FORM	Drafted by: Full name CAMPEAN CORNELIA Quality: 11 – Economic Manager Signature:
--	--

I, Ciuhu Bogdan Constantin, Authorized translator by authorization no. 7319/2002 of the Ministry of Justice, certify the accuracy of the present translation of the original document in Romanian, endorsed by me.

Traducător Autorizat
 CIUHU BOGDAN CONSTANTIN
 Specializ. Engleză
 Aut. MJ. 7319/2002

FIXED ASSETS STATUS FOR NON-PROFIT ACTIVITIES
On 31st of December 2020

Form 25

RON

Assets elements	No	GROSS VALUE				
		Balance on the 1 st of Jan	Increases	Discounts		Balance On 31 st of December (column 5 = 1+2-3)
				Total	Of which: scrapping & dismantling	
A	B	1	2	3	4	5
Fixed assets – total (lines 02+07+16)	01	435,349		7,979		427,370
I. INTANGIBLE ASSETS – total (lines 03+04+05+06)	02				X	
Set-up costs and development costs	03				X	
Concessions, patents, licenses, trademarks and similar rights and assets	04				X	
Other intangible assets	05				X	
Intangible assets in transit	06				X	
II. TANGIBLE ASSETS – total (lines 08 to 15)	07	435,349		7,979		427,370
Freehold land and land improvements	08					
Büildings	09					
Technological equipment (plant and machinery)	10	435,349		7,979		427,370
Measurement, control and adjustment devices	11					
Motor vehicles	12					
Animals and plantations	13					
Fixtures and fittings	14					
Tangible assets in transit	15					
III. FINANCIAL ASSETS	16				X	

F25 Control amount: 2898984/18195678

Administrator:

Full name

FRANK VAN DEN OUDEN

Signature:

VALID FORM

Drafted by:

Full name

CAMPEAN CORNELIA

Quality: 11 – Economic Manager

Signature:

Traducător Autorizat
 CIUHU BOGDAN CONSTANTIN
 Spaniolă, Engleză
 Aut. M.J. 7319/2002

I, Ciuhu Bogdan Constantin, Authorized translator by authorization no. 7319/2002 of the Ministry of Justice, certify the accuracy of the present translation of the original document in Romanian, endorsed by me.

**MINISTRY OF PUBLIC FINANCE
NATIONAL AGENCY FOR FISCAL ADMINISTRATION**

Loading INDEX: 243677663 from 10th of March 2021

You have filed a form S1014, with the registration no: INTERNT-243677663-2021 from 10th of March 2021,
for reporting period December 2020, for CIF 4723450

There are no validation errors.

Signature Not Verified
Digitally signed by Tax
Statement Submission Service
Date: 2021.03.10 09:20:54 EET
Reason: MFP Document

*I, Ciuhu Bogdan Constantin, Authorized translator by authorization no. 7319/2002 of the Ministry of Justice,
certify the accuracy of the present translation of the original document in Romanian, endorsed by me.*

Traducător Autorizat
CIUHU BOGDAN CONSTANTIN
Științist, Engleză
Aut. Min. J. 7319 / 2002